

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 125/126 (1945)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

G.E.P.-u.S.I.A.-Mitgl., b.Verlag: Schweiz 40 Fr.,
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
48 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert
48 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.20

VERLAG C. & W. JEGHER, ZURICH
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110
Telephon: 23 4507 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

SCHIEBEBODEN · ISOLIERPLATTEN · DACHVERSCHALUNGEN · HALLEN- UND INDUSTRIEBAUTEN · BARACKENBAU

Durisol

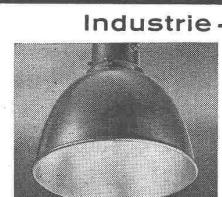
A.-G. FÜR LEICHTBAUSTOFFE - DIETIKON - TEL. 918666

Aufzüge Lerch

für Briefe, Speisen, Waren
erstellt
Aug. Lerch, Zürich
Oetenbachgasse 5 Tel.: 233000

COLORMETAL
ALUMINIUM LICHT

Sihlstr. 22 ZÜRICH Tel. 258988



Gefässe, Apparate, Rohrleitungen, Auskleidungen aus säurefesten,
dichten, keramischen Materialien

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil von hoher Wärmeleitfähigkeit

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mech. Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

Embrach (Kt. Zürich)

Telephon 96 23 21

SPEZIALFABRIK von

Schall

DICHTEN

TÜREN
WÄNDEN
TELEPHON-
KABINEN

ANTIPHON A.G. ZÜRICH



SRO
KUGEL- UND ROLLENLAGER

SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.-G.

Nachf. Schmid & Co. Zürich

Bleicherweg 7

FRIGORIT KORK

Platten
Schalen
Schrot

**Korksteinwerke A.G.
Käpfnach-Horgen**

KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik **Lausen** Tel. 72404

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Spezialarbeit dem Spezialisten

erspart Mehrkosten und Verdruss

Schalldichte Türen und Glaswände

schalldicht machen jeder bestehenden Türe

Ph. Höllmüller sen., Zürich 8

Seefeldstrasse 259

Telephon 242734

DREHSCHALTER für nasse Räume
für 6 Amp., 250 Volt, mit ASEV-Qualitätszeichen,
in Gehäuse aus keramischem Material, durchaus
kriechstromsicher; verbürgt größte Dauerhaftigkeit
und Sicherheit der Anlagen in chemischen
Fabriken, Waschküchen, Konservenfabriken, Kä-
sereien, Obstkellereien usw.



**ADOLF FELLER A.G.
HORGEN**

Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 92 45 51



SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G.CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri) Bureau in Liestal Telephon 72.433
Teleg.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

Sicherheitssprengstoffe:

{ Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel, Neuchâtel

Universal-Theodolit

WILD T2

Genauigkeit 1 Sek.
Gewicht 5,500 kg

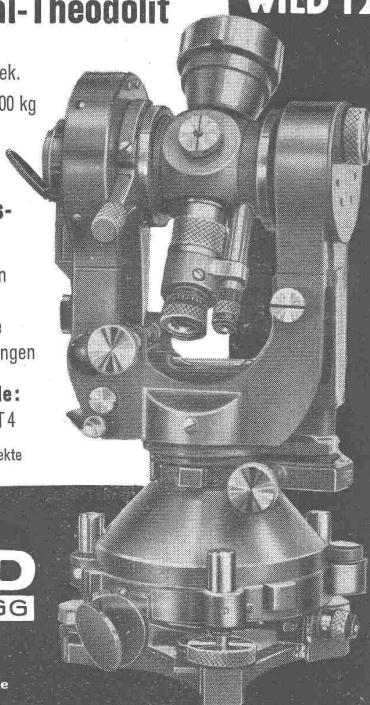
Anwendungsgebiet:

Triangulationen
Tachymetrie
Geographische
Ortsbestimmungen

Weitere Modelle:

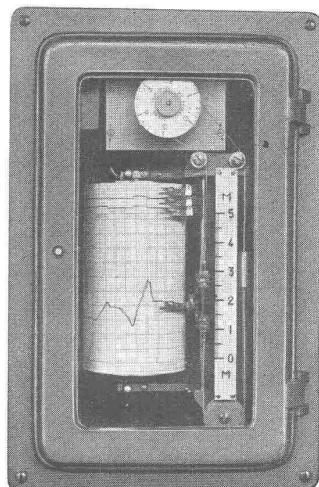
T0, T1, T3, T4

Verlangen Sie Prospekte



WILD
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.
Heinrich Wild's.
geodätische Instrumente
Heerbrugg (Schweiz)



FERNREGISTRIERANLAGEN

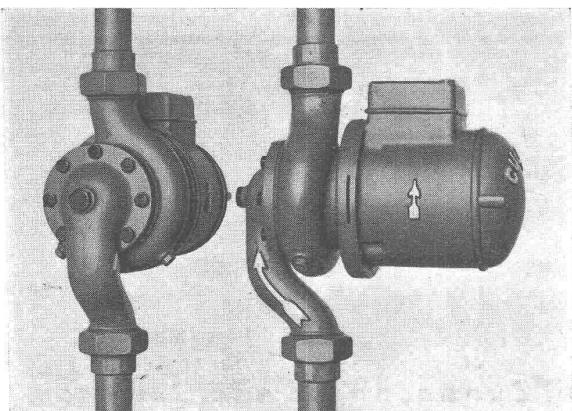
für Wasserstandsmessung mit
Kontakt zur Steuerung von
Pumpen, Alarmvorrichtungen,
Drosselklappen usw.

FAVAG

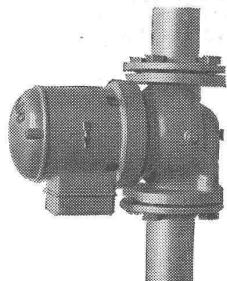
Fabrik elektrischer Apparate A.G.
NEUENBURG

**Stopfbüchslose «Cuénod»-Umwälzpumpen
für Zentralheizungen**

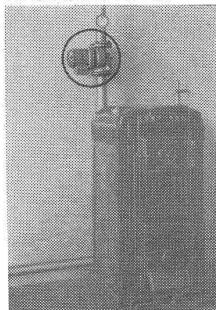
Dem Fachmann längst bekannt sind die bedeutenden Vorteile der zwangsläufigen Wasserzirkulation in Zentralheizungen. Nicht nur, dass man die Heizkörper und Leitungen viel freier (sogar Heizkörper unterhalb des Heizkessels) anordnen kann; durch die künstliche Umwälzung ist auch die Wärmeverteilung bis an die entlegensten Heizstellen schon bei ganz milder Heizung mit Vorlauftemperaturen von nur 30° C und weniger gesichert. Vor allem aber setzt die Heizung überall unmittelbar mit dem Anfeuern des Heizkessels ein und man muss nicht eine Stunde und noch länger warten, bis das Heizwasser die für eine einigermaßen genügende Umwälzung erforderliche Temperatur von 40 bis 45° C erreicht hat, wie das bei einer Schwerkraftheizung der Fall ist. Erfahrungsgemäss kann denn auch, namentlich in den Übergangszeiten, da nicht mehr durchgehend geheizt wird, mit zwangsläufiger Zirkulation sehr bedeutend an Brennmaterial gespart werden. Aber auch bei vollem Winterbetrieb führt die Möglichkeit, die Heizwassertemperaturen dem jeweiligen Wärmedarf anzpassen und mit geringen Temperaturunterschieden



Umwälzpumpe Typ P



Umwälzpumpe Typ C



zwischen Vorlauf und Rücklauf arbeiten zu können, zu beträchtlichen Wärmeeinsparungen.

Dass trotz dieser Vorteile die Wärmeverteilung mit künstlicher Wasserumwälzung nur in industriellen Betrieben und in Anlagen von grossem Umfang angewendet, während sie bei Anlagen kleiner und mittlerer Leistungen, namentlich in Wohnhäusern, von den Installateuren womöglich vermieden wird, liegt an der meist unbefriedigenden Bauart der Pumpen, deren Stopfbüchse und Lager einer periodischen Wartung bedürfen. Oft muss für das Wieder-Inbetriebsetzen zu Beginn der Heizsaison ein Fachmann zugezogen werden.

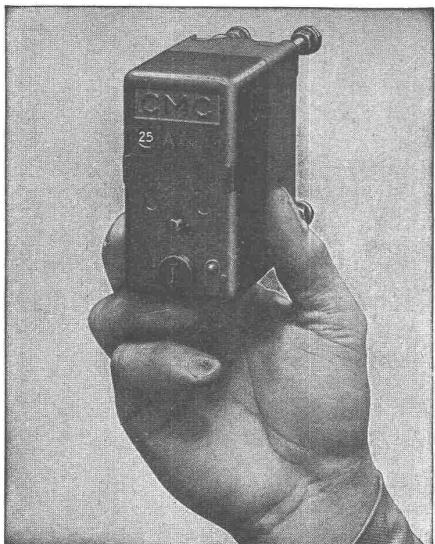
Diese Nachteile überwindet die stopfbüchslose Cuénod-Umwälzpumpe, die sich dank ihres absolut geräuschlosen Ganges und ihres niedrigen Stromverbrauchs in jeder, auch in der kleinsten Zentralheizung einbauen lässt und die geschilderten Vorteile bringt. Die Pumpe ist mit ihrem Antriebsmotor zu einem Block zusammengebaut und lässt sich wie ein Rohrstück zwischen zwei Flanschen der Heizwasserleitung einschieben. Der radiostofffreie Motor kann wahlweise an ein Einphasen- oder Dreiphasennetz angeschlossen werden. Die Pumpe ist strömungstechnisch sehr sorgfältig durchgebildet und arbeitet mit hohem Wirkungsgrad; bei Stillstand bietet sie dem durchströmenden Wasser einen minimalen Widerstand. Der drehende Teil des Motors ist durch eine antimagnetische Metallhülse vom Stator und seiner Wicklung getrennt. Die reichlich bemessenen Druck- und Gleitlager aus rostfreiem, geschliffenem Metall werden durch das Wasser selbst geschmiert, so dass die Cuénod-Pumpe weder Wartung noch Ueberwachung benötigt.

CARL MAIER & CIE SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

CMC - Kleinautomaten

(Installations-Selbstschalter)



- | | |
|-----------------------|---|
| schützen | Leitungen und Apparate vor Ueberlast und Kurzschluss, |
| ersetzen | Sicherungen und gleichzeitig auch den Schalter, |
| sind lieferbar | ein-, zwei-, dreipolig, mit oder ohne Nulleiter, |
| haben | eine grosse Abschaltleistung d. h. über 3000 Amp., 500 V ∞. |

Verlangen Sie unsere Liste 304 BZ



Wallerdichte Beläge
Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Altstetten



ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802 Telegramme: Brun

Aelteste Spezialfabrik für Härte - Löt - Schweißprodukte, Autogen - Zusatzmaterialien, Lager - Külfette, Lager - Kühlöl, Technische Öle und Fette
Oel-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch



Herkenrath-Metallspritzen-Verfahren

Das Prinzip

Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

Seit 1911



Die Ausführung

erfolgt mit dem Herkenrath-Metall-spritz-Apparat **HEAG**.

Das Resultat

Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

Franz Herkenrath AG., Zürich

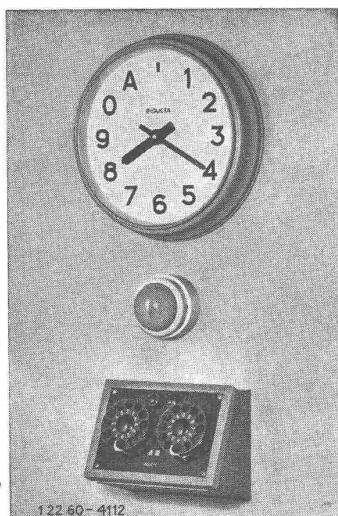
Stampfenbachstr. 85

Telephon 28 32 60

UTO-Kühlmaschinen AG Zürich

Bremgarterstrasse 18 - Telephon 27 10 55

Moderne vollautomatische Kühlanlagen,
Tief- und Schnellgefrieranlagen,
gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten Hochleistungs - Kompressoren



„Acht Uhr zwanzig“ man sucht mich!

*„84“
Schwester
Martha
wird gesucht!*

Personen-Such- u. Rufanlagen „Inducta“

**Suchanlage
für 99 Personen und Alarm**

Einfach — Billig

Verlangen Sie Offerte bei

„INDUCTA“ LANDIS & GYR A.-G., ZUG

Jn 2275

EISEN-Konstruktionen

Eisenhoch- und Brückenbau
Fachwerkkonstruktionen
Ständer und Masten

GEBR. TUCHSCHMID
FRAUENFELD + ZÜRICH

Neu!
Die Zement sparende
Ottiker-Decke!

Unsere Spezial-Deckensteine aus gebranntem Ton sind mit einem besonders ausgebildeten Druckgurt versehen. Dieser übernimmt die Funktionen des Ueberbetons restlos.

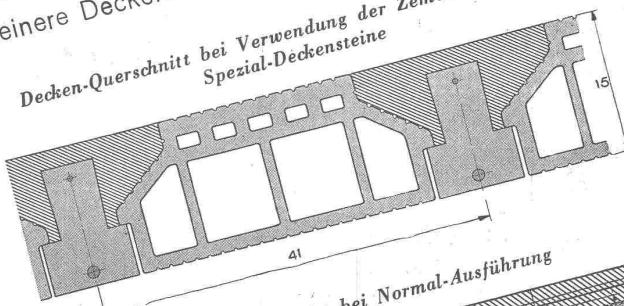
Diese Ottiker-Variante bietet Ihnen eine einzigartige Gelegenheit zum

ZEMENT SPAREN

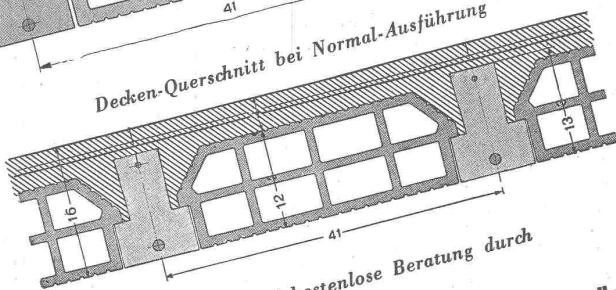
Daneben können Sie, dank unserer "SS"-Spezial-Armierung, mit der zugeteilten Eisenmenge eine doppelt so grosse Fläche armieren, als es mit gewöhnlichem Rundreisen möglich wäre.

Unser vollständiges Lager für kurante Spannweiten und Belastungen gewährleistet kurze Lieferfristen. Kleinere Deckenfelder sind sofort lieferbar.

Decken-Querschnitt bei Verwendung der Zement sparenden Spezial-Deckensteine



Decken-Querschnitt bei Normal-Ausführung



Auskunft und kostenlose Beratung durch

BETONBALKENFABRIK Ottiker A.-G., ZÜRICH
 Talstrasse 83, Telefon (051) 27 45 78